

C'EST A LA FRANCE QUE LE MONDE DOIT SES AILES



PREMIÈRE TRAVERSÉE DE LA MÉDITERRANÉE
UN FRANÇAIS

ROLAND **GARROS**
23 SEPTEMBRE 1913

André THÉRY

La Traversée de la Méditerranée 1913

La Préparation du Vol:

**Ce vol est le fruit d'une longue préparation
débutée en juillet 1913.**

**Pour ce voyage Roland Garros prépare deux
avions du même type :**

**Des Morane-Saulnier type H avec un moteur
Gnome Sigma de 60 Ch et une hélice Chauviere.**

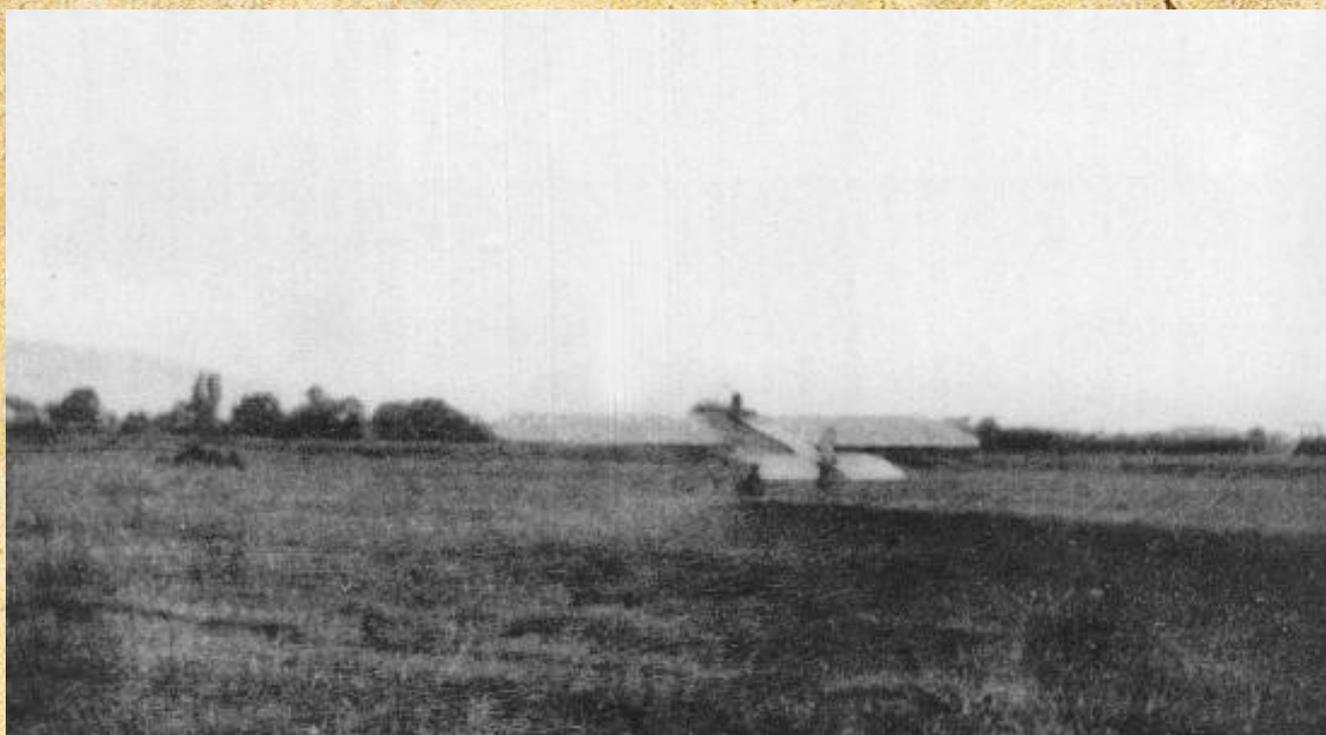
**Le moteur a été optimisé pour offrir le meilleur
rapport performance/consommation afin
d'emporter moins de carburant, et diminuer
alors son poids.**

**Le Morane-Saulnier emporte tout de même
200 L de carburant
et 60 L d'huile de ricin.**

Le Défi du Vol:

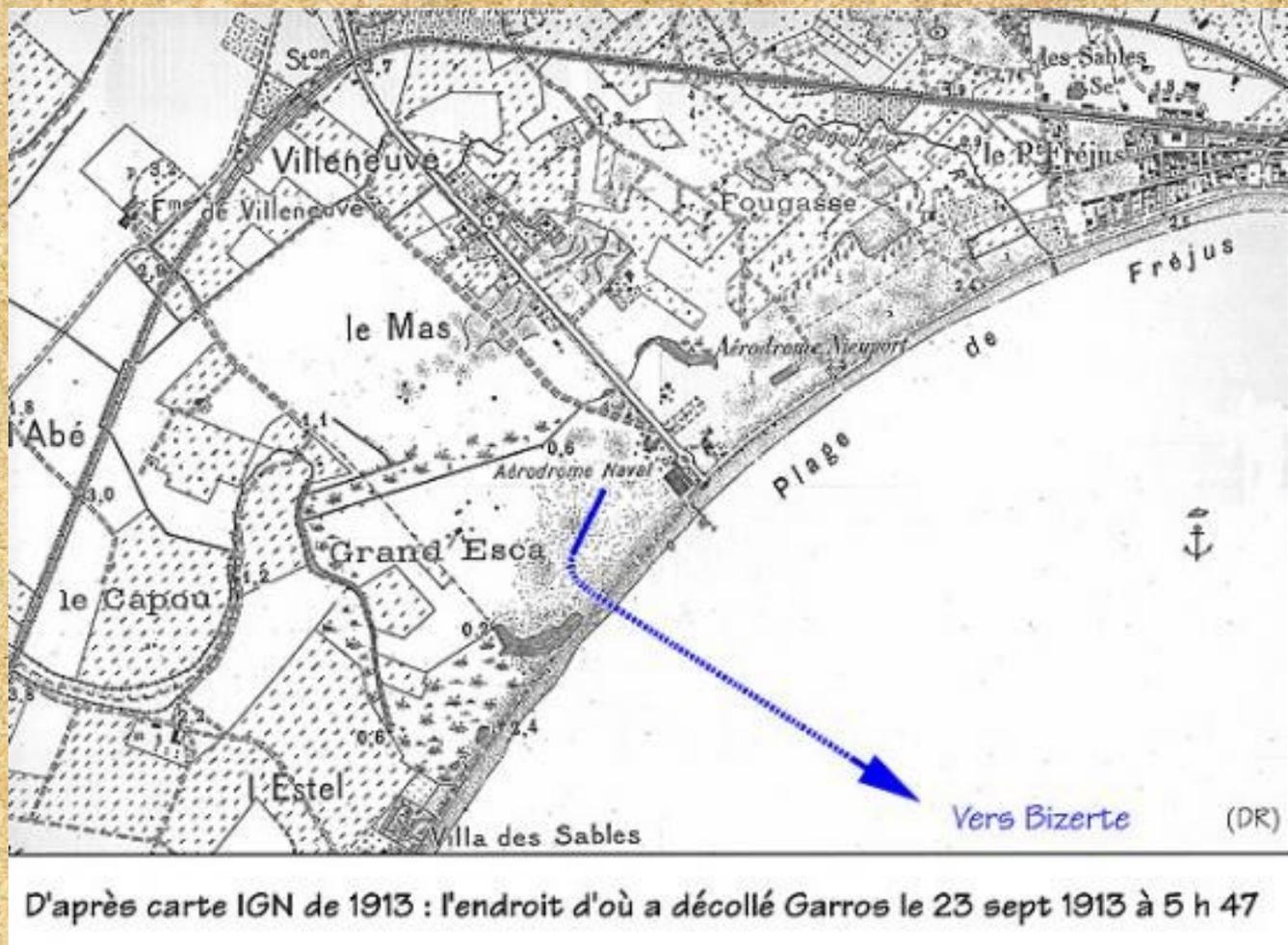
Le vol représente un véritable défi.

D'une part il n'a jamais été réalisé avant Garros et d'autre part les avions d'époque étaient peu fiables car l'aviation était une technologie récente. (l'avion de Roland Garros connaîtra deux pannes durant la traversée).



Fréjus 23 septembre 1913 à 5 h 47 : c'est parti !

Le 23 septembre 1913 à 5h47, Garros décolle de Fréjus en direction de Bizerte en Tunisie.



Le Trajet:

Décollage de Fréjus dans le Var (Sud de la France)

**l'atterrissage est prévu à Bizerte
en Tunisie à 1H 45.**

**Cela représente une distance d'environ 800 km
entre les 2 points.**

Un vol sans escale de 8 Heures.

La trajectoire longe la Corse et la Sardaigne qui sont prévues comme terrains de détournement au cas où un problème moteur ou autres incidents techniques surviendraient. (Garros les survolera se déportant de sa trajectoire suite à une première panne moteur).

La Météorologie:

Quelques jours auparavant, des vents forts obligèrent Garros à retarder son voyage car ils auraient ralenti l'avion.

Lors du vol, les vents ont d'ailleurs fait dériver son avion, rallongeant la distance du vol.

Les Problèmes Moteurs:

Après le décollage, la montée s'effectue normalement. La vitesse de croisière de l'avion est stabilisée.

Mais alors que Garros aperçoit la Corse, après 20 minutes de vol un bruit de métal brisé éclate. Toutefois le moteur semble continuer de fonctionner et seul un cliquetis rend compte d'un problème au moteur.

Garros décide de se rapprocher de la Corse par précaution. Le moteur continuant de fonctionner, il continue alors vers la Sardaigne.

Altitude: 1500 m

Au dessus de la Sardaigne, Garros est contraint de descendre à cause des vents et des nuages.

Altitude: 800 m

Le pilote avait prévu de se poser à Cagliari (là où un mécanicien l'attend pour le ravitailler en essence) s'il arrive avec plus d'une heure de retard sur le temps prévu.

11H 35: Verticale Cagliari. Malgré une réserve d'essence consommée, et une heure de retard il poursuit sa route.

Une autre avarie survient se manifestant par un clic de rupture net. Une fois encore le moteur ne s'arrête pas et Garros continue sa route.

La Consommation d'Essence:

**Garros engage un autre combat,
l'économie d'essence.**

**Pour cela il monte à une altitude de 2500 m/3000m
pour économiser son carburant.**

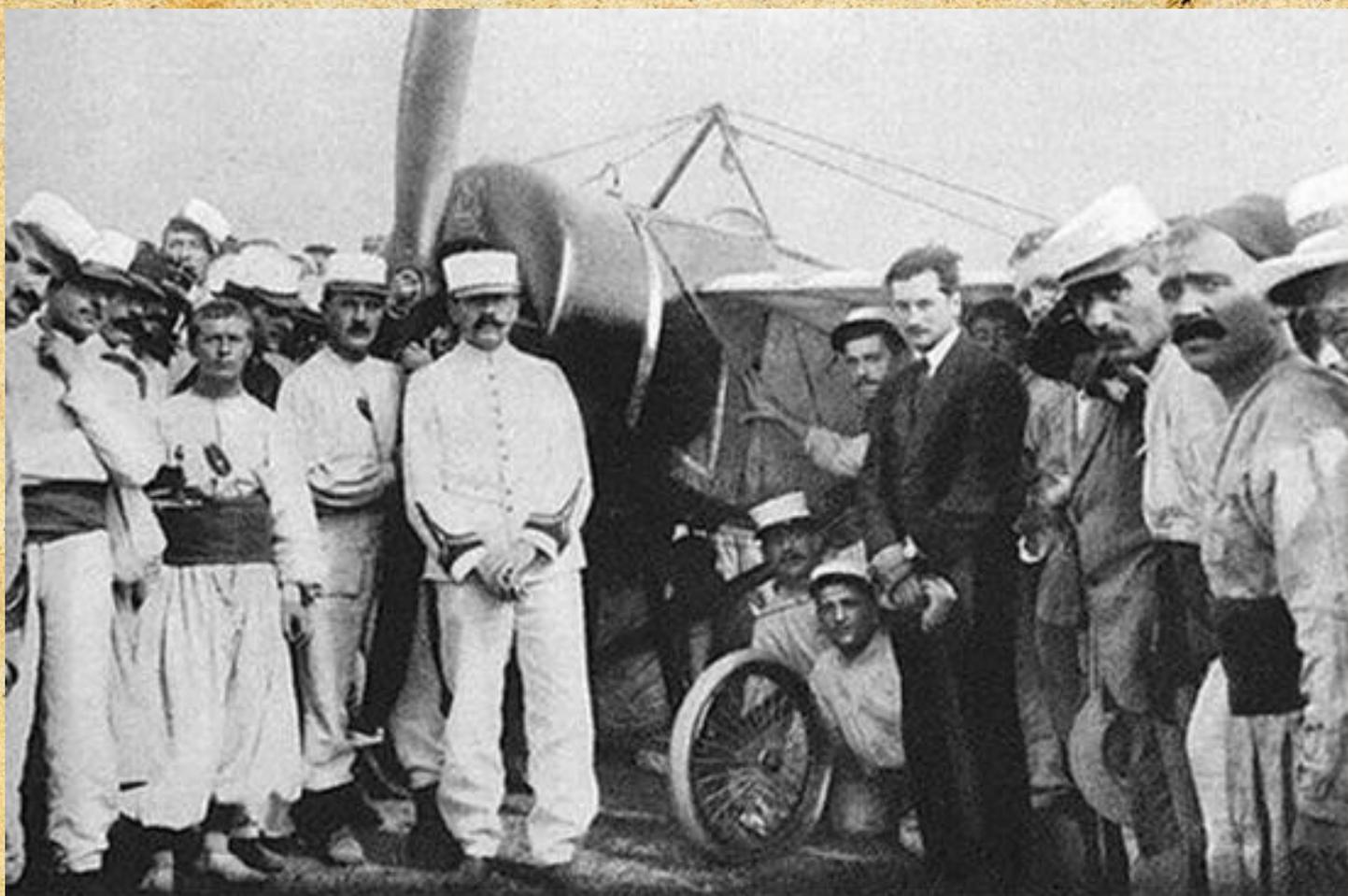
**(lorsque l'altitude augmente la consommation
diminue)**

**A ce moment là, survolant la mer, le pilote réduit
les gaz au ralenti ou presque, le moteur tourne alors
par à-coups et manque de caler.**

L'Arrivée:

**Garros cherche la côte Africaine sans succès
d'abord. Il n'a pas voulu accepter la proposition du
gouvernement d'être accompagné par un
bateau mais néanmoins les autorités françaises ont
envoyé 3 torpilleurs à sa rencontre.**

**Lorsque Garros finit par distinguer les 3 navires
Il plonge alors à leur rencontre et 10 minutes
plus tard, atteint le rivage.**



23 septembre après-midi : Garros à son arrivée à Bizerte

Durée du vol : 7 heures et 53 minutes

Le Petit Journal

ADMINISTRATION
61, RUE LAFAYETTE, 61

5 CENT.

SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ

5 CENT.

ABONNEMENTS

Les manuscrits ne sont pas rendus

24^{me} Année

Numéro 1.194

On s'abonne sans frais
dans tous les bureaux de poste

DIMANCHE 5 OCTOBRE 1913

PARIS 3 fr. 50
DEPARTEMENTS 2 fr. 40
ÉTRANGER 3 fr. 50



LA MÉDITERRANÉE TRAVERSÉE EN AÉROPLANE
Roland Garros, le triomphateur de cette épreuve sensationnelle

**Roland Garros reçoit un télégramme de la part de
Louis Berthou- Président du Conseil
et Ministre de l'Instruction Publique et des Arts.**

**«Je suis heureux de vous adresser mes félicitations
pour l'exploit
audacieux et magnifique
que vous avez accompli: il honore
à la fois votre courage personnel et l'aviation
française »**



Retour triomphal à Paris le 26 septembre 1913

Extrait «Des Ailes Glorieuses»

de Jacques Mortane

«Il est assez difficile de comprendre les émotions qu'on a eues dans dans des instants différents, car la mémoire n'enregistre guère leur intensité exacte et précise.

Je crois pouvoir dire pourtant que ma plus grande émotion fut l'heure que je passai pendant la traversée de la Méditerranée entre la côte de Sardaigne et la côte d'Afrique lorsque, le débit de mon réservoir arrière s'étant arrêté, je sus qu'il ne me restait plus, pour arriver en Afrique, que les vingt-cinq litres d'essence qu'indiquait, devant moi le niveau de mon petit réservoir avant.

Depuis plus d'une demi-heure, je ne voyais nulle terre, ni devant, ni derrière. J'étais perdu dans les nuages à près de 3000 mètres et je n'avais aucun moyen de savoir si j'avançais, si je reculais, si j'étais déporté par le vent à droite ou à gauche de mon itinéraire.....

Je puis dire, sans trop risquer de me tromper, que je n'ai jamais eu dans ma carrière d'heure aussi angoissante»



**Accueil triomphal à Paris aux Champs Elysées.
Roland Garros, le premier pilote à avoir accompli
ce vol historique sera décoré chevalier
de la Légion d'Honneur.**